

2. Дашинамаева П.П. Как методология науки должна эволюционировать? // Мат-лы междунар. науч.-практ. конф. «Социально-экономическое и культурное развитие Прионья: история и современность» / науч. ред. Ц.Ч. Жимбаева. – Ч. 2. – Агинское – Улан-Удэ: 2014.

References

1. Bashkeeva V.V. Filologicheskij fakul'tet Buryatskogo gosudarstvennogo universiteta: istoricheskie korni i perspektivy razvitiya // Istoriya nauki, obrazovaniya i kul'tury v : sb. mat-lov II Vseross. nauch. konf. s mezhdunar. uchastiem / otv. red. YA.M. Kofman, red.kol. Krasnoyar.gos.ped.un-ta im. V.P. Astafeva. – , 2008.

2. Dashinimaeva P.P. Kak metodologiya nauki dolzhna ehvolyucionirovat'? // Mat-ly mezhdunar. nauch.-prakt. konf. «Social'no-ehkonomicheskoe i kul'turnoe razvitie Prionon'ya: istoriya i sovremennost'» / nauch. red. C.CH. ZHimbaeva. – CH. 2. – Aginskoe – Ulan-Udeh: 2014.

УДК 811.161.1:81'27

doi: 10.18101/978-5-9793-0814-2-81-83

Приемы идентификации диалектного слова в региональном узусе русского языка XVIII в.

© Майоров Александр Петрович

доктор филологических наук, доцент кафедры русского языка и общего языкознания, профессор Бурятского государственного университета, г.Улан-Удэ

E-mail: map1955@mail.ru

Статья посвящена проблеме функционально-стилистической характеристики слов русского языка XVIII в., в частности – возможности идентификации диалектного слова в этот период. Проблема является актуальной в свете исследования процесса формирования единой стилистической системы национального языка. Автор считает, что одним из важных признаков процесса становления норм является вариативность тех или иных языковых средств. В статье дается краткое описание основных приемов идентификации диалектных слов в русском языке данного периода, из них методологически эффективными признаются лексикографический анализ точных синонимов и лингвистический анализ документов того времени с сопоставительным изучением их словарного состава. Наблюдение над функционированием в забайкальском регионе русского языка XVIII в. точных синонимов позволяет определить условия, при которых эти приемы выступают как наиболее надежные.

Ключевые слова: русский язык XVIII в., идентификация диалектного слова, точные синонимы.

Methods for identifying dialect words in the Russian language regional usus of 18th century

Aleksandr P. Mayorov

DSc in Philology, A/Professor, Ulan-Ude, Buryat State University, Department of Russian Language and General Linguistics

The article is devoted to the problem of functional and stylistic characteristics of words of Russian language of the XVIII century, in particular the ability to identify dialectal words in this period. The problem is relevant in the light of the study of the formation of a unified stylistic system of national language. The author believes that one of the important aspects of the process of norm's formation is the variability of these or those language means. The article gives a brief description of the main methods of identification of dialect words in the Russian language of the period, are recognized as effective methodologically accurate the lexicographic analysis of exact synonyms and analysis of documents of the time with the comparative study of their vocabulary. Observation of the functioning in the transbaikal regiolect the Russian language of the XVIII century exact synonyms allows you to define the conditions under which these techniques serve as the most reliable.

Keywords: Russian language of the XVIII century, the identification of dialectal words, exact synonyms.

Восемнадцатое столетие в истории русского языка отмечается как период становления единых норм национального языка. На всем огромном языковом пространстве России этого периода процесс проходил по-разному, и особым своеобразием он отличался на территории Восточной Сибири и Дальнего Востока. В результате освоения этих регионов русскими первопроходцами, пришедшими из разных регионов европейской части России, здесь формируются вторичные говоры, представляющие собой сложный синтез диалектных образований. Поэтому в русистике вопрос о материнской основе современных русских говоров Восточной Сибири и Дальнего Востока решается непросто.

Проблема выявления региональной лексики в отечественном языкознании XX в. поднималась не раз [1; 2; 3]. Как правило, одной из главных сложностей выявления лексики локального характера того или иного исторического периода является слабая разработанность методологических принципов. Эффективные приемы идентификации региональных и диалектных слов в историческом про-

шлом предлагаются в [4]. Ученый считает, что решение проблемы лежит в 1) исследовании лексики народных говоров XVIII в., которое предполагает а) сбор и осмысление памятников, содержащих диалектные слова с данными об их локальной прикреплённости (труды ученых, этнографические описания, мемуары путешественников и т. п.); б) изучение высказываний ученых и писателей; в) изучение лексического состава местных памятников XVIII в.; 2) систематизации лексического материала источников, <...> отражающих разговорную речь (бытовая повесть, притча, комедия, комическая опера, дневники и т. п.); 3) систематизации языкового материала, извлеченного из памятников иных жанровых групп; 4) наличии пособий ... словаря русских народных говоров XIX-XX вв.' [4, с.109].

Проблема осложняется тем, что, во-первых, в исторический период идентифицировать диалектное слово трудно в силу отсутствия норм национального языка. Во-вторых, при изучении вопроса об идентификации диалектного слова необходимо учитывать принцип историзма: то слово, которое в современном русском языке отмечается как территориально ограниченное, в XVIII в. оно в своем употреблении могло носить общерусский характер.

Ярким признаком становления норм является вариативность тех или иных языковых средств. В словарном составе регионального узуса она проявляется в наличии синонимических рядов, состоящих из точных (по терминологии Ю.Д.Апресяна) синонимов. Особенно показательным представляется функционирование точных синонимов среди слов предметно-бытовой лексики (шире – конкретной лексики), которая синонимические наименования для предметных реалий обычно не имеет. В забайкальском региолекте XVIII в. синонимы типа *западня – творило* были широко распространены. Подобные точные синонимы образовались в результате смешения разнородных материнских говоров русского языка, обусловившего появление в региолекте севернорусских по происхождению лексических единиц наряду с южнорусскими.

Анализ точных синонимов, на наш взгляд, можно использовать как прием идентификации диалектного слова в региональном узусе русского языка XVIII в. Очевидно, что в двучленных синонимических рядах при обозначении одного и того же денотата один из синонимов или оба не будут являться общеупотребительными. Прием идентификации диалектного слова с помощью точных синонимов надежен при следующих условиях:

А) если это слова предметной лексики;

Б) если они обозначают один и тот же денотат;

В) если они функционируют в рамках одного и того же хронологического среза;

Г) в исторической перспективе один из них или оба становятся территориально ограниченными в своем употреблении, т. е. диалектными словами.

Например, слова *верхонки – голицы*, выступающие в значении 'верхние', употребляются в забайкальском узусе на протяжении всего восемнадцатого столетия и позже становятся диалектными.

«Точность» синонимов устанавливается прежде всего с помощью исторических словарей. Так, в Словаре русского языка XVIII в. стилистические пометы *обл.*, *прост.*, пометы, отмечающие архаизацию или выход из употребления слова, зафиксированного в региональном узусе, будут указывать на его территориально ограниченный характер употребления уже в XVIII в. (одновременно с этим фундаментальным словарем подтверждается идентичность денотата, обозначаемого забайкальским словом). Например, такие пометы и соответствующие значения присущи забайкальским словам *буса* 'разновидность речного судна', *губа* 'съедобный гриб', *дрязг* 'хворост', *кошлок* 'молодой бобр' и др. С другой стороны, отсутствие фиксации слова в словаре литературного языка, но его наличие в тех или иных современных областных словарях также допускает квалификацию слова как диалектного. Например, слово *гостья (госья)* в знач. 'вид судовой снасти' в Словаре русского языка XVIII в. не представлено, однако оно отмечается в Словаре русских народных говоров в этом же значении.

Синонимы подобного рода определяются в случае применяемого писцами глоссирования, замены слов, сопоставительного анализа параллельных текстов, чернового и чистового вариантов текста и пр. Так, замены слов *корь* на *моль*, *погода* в знач. 'сильный ветер' на *ветер*, *овторник* (с вариантом *вовторник*) на *вторник*, использование в тексте глоссы *лоб или роскат*, позволяет характеризовать первые слова для забайкальского региолекта XVIII в. как диалектные.

Таким образом, лексикографический анализ точных синонимов, употребляющихся в региональном варианте русского языка, и лингвистикоисторический анализ документов того времени с сопоставительным изучением их словарного состава выступают как методологически эффективные приемы идентификации диалектного слова в период становления норм национального языка.

Литература

1. Бондарчук Н. С. Проблемы исторической региональной лексикологии. Калинин, 1978.

2. Борисова Е. Н. Региональная лексика в обобщающем труде «Историческая лексикология русского языка» // Русская

историческая и региональная лексикология и лексикография. Красноярск, 1990. С.3-12.

3. Князькова Г. П. О диалектной лексике в русском языке XVIII в. (к постановке вопроса) // Процессы формирования лексики русского литературного языка (от Кантемира до Карамзина). М.-Л., 1966. С.108-145.

4. Малышева И. А. Памятники деловой письменности XVIII в. как объект лингвистического источниковедения. Хабаровск, 1997.

References

1. Bondarchuk N.S. Problemy istoricheskoi regionalnoi leksikologii. Kalinin, 1978

2. Borisova E.N. Regional'naiia leksika v obobschaischem trude "Istoricheskaiia i regionalnaiia leksikologia b leksikografia. Krasnoiarsk, 1990. s. 3-12.

3. Kn'az'kova G.P. O dialektnoi leksike v russkom yazyke XVIII v. (k postanovke voprosa) // Processy formirovaniia leksiki russkogo literaturnogo yazyka (ot Kantimira do Karamzina). M.-L., 1966. S.108-145.

4. Malysheva I.A. Pamitniki delovoi pis'mennosti XVIII v. kak obiekt lingvisticheskogo istochnikovedenia. Khabarovsk, 1997.

УДК – 81`36

doi: 10.18101/978-5-9793-0814-2-83-85

Фразеологические единицы начала XXI века: появление и функционирование в разговорной речи

© Степанова Ирина Жамсарановна

кандидат филологических наук, доцент кафедры русского языка и общего языкознания Института филологии и массовых коммуникаций Бурятского государственного университета, г.Улан-Удэ

E-mail: irinaposta@yandex.ru

© Шашина Галина Сергеевна

магистрант Института филологии и массовых коммуникаций Бурятского государственного университета, г.Улан-Удэ

В центре внимания авторов изменения во фразеологическом фонде русского языка в начале 21 века. Цель исследования – фиксация новых фразеологических оборотов, закрепившихся в разговорной речи современников после 2000 года. Чтобы утверждать, что выражение является устойчивым, надо иметь не менее чем трехразовую фиксацию неологизма разными письменными источниками, провести проверку на знание его носителями языка и на отсутствие фиксации ФЕ толковыми словарями. Эти критерии и послужили ступенями отбора. В итоге в исследовательский оборот вводятся новые фразеологизмы, зафиксированные письменными источниками (кроме словарей) и подтвердившиеся в разговорной речи региона. Эти ФЕ действительно существуют в речи, употребляются информантами, имеют постоянное значение и устойчивую форму выражения, однако не отмечены словарями.

Ключевые слова: фразеологизм, отграничение ФЕ от окказиональных употреблений, новое в разговорной речи.

Phraseological units of the early 21st century: the appearance and functioning of colloquial speech

Irina Zh. Stepanova

PhD in Philology, A/Professor, Ulan-Ude, Buryat State University, Institute of Philology and Mass Communications, Department of Russian Language and General Linguistics

Galina S. Shashina

Research Assistant, Ulan-Ude, Buryat State University, Institute of Philology and Mass Communications

In the center of attention of the authors of the change in phraseological Fund of the Russian language in the early 21st century. The aim of the investigation records of new phraseological turns, entrenched in the spoken language of his contemporaries after the year 2000. To assert that the expression is sustainable, it is necessary to have not less than three fixation neologism different written sources, to test for knowledge of his native language and the lack of fixation of FE monolingual dictionaries. These criteria served as the selection steps. In the end, research in the turnover of new idioms, recorded in written sources (except dictionaries) and confirmed in the spoken language of the region. These FE do exist in speech, used informants, have a constant value and sustainable form of expression, however, is not marked by the dictionaries.

Keywords: phraseologism, delimitation of FE from the nonce use, novel in a colloquial speech.

В настоящее время во фразеологии весьма актуальны вопросы: какие изменения происходят во фразеологическом фонде русского языка в начале 21 века? Чем обуславливаются эти изменения? Какие появившиеся в языке единицы из огромного количества новых выражений мы можем характеризовать как устойчивые? Из этого вытекает необходимость изучения изменений в языке, фиксации новых единиц языка, закрепляющихся и закрепившихся в его фразеологическом фонде.

Мы ставим целью выявление и введение в исследовательский оборот новых фразеологических единиц, обнаруженных в разговорной речи начала 21 века.